



03 Datenschutzerklärung & Einwilligungserklärung

Datenschutzerklärung:

Datenschutzerklärung - Allgemein

03 Informativa e consenso

Informativa:

Informativa sulla privacy - Generale

Datenschutzerklärung Informationspflicht, gemäß Art. 13 und 14 DSGVO 679/2016	Informativa sul trattamento dei dati Ai sensi degli artt. 13 e 14 GDPR 679/2016
Allgemein	Generale
1. Name und Kontaktdaten des für die Verarbeitung Verantwortlichen sowie des betrieblichen Datenschutzbeauftragten (DSB)	1. Nome e recapito del titolare del trattamento e del responsabile della protezione dei dati (RPD)
Diese Datenschutzhinweise gelten für die Datenverarbeitung durch:	Questa informativa vale per il trattamento dei dati da parte di:
Verantwortlicher:	Titolare:
ETHIKA Verein EO - Dornsteinweg 8 / I-39010 St Martin in Passeier -E-Mail des Vereins: info@ethika-suedtirol.com – PEC: oetli.christoph@pec.sbb.it – MwSt./Steuernummer: 03315100218	ETHIKA EO - Via Dornstein 8/ I-39010 St Martino in Passiria -E-mail dell'associazione: info@ethika-suedtirol.com - PEC: oetli.christoph@pec.sbb.it - P.IVA/ codice fiscale: 03315100218
2. Erhebung und Speicherung personenbezogener Daten sowie Art und Zweck und deren Verwendung	2. Raccolta e conservazione dei dati personali, nonché tipo e finalità del loro trattamento
Folgende personenbezogene Daten werden verarbeitet:	Le seguenti dati personali vengono trattati:
Anagrafische Daten	Dati anagrafici
Verfahrensrelevante Daten	Dati riguardanti la procedura
Die Erhebung dieser Daten erfolgt zu folgenden Zwecken:	Il trattamento dei dati avviene per le seguenti finalità:
Erfüllung der vertraglichen Pflichten Erfüllung der steuerrechtlichen Pflichten Erfüllung der Veröffentlichungspflichten	adempimento agli obblighi contrattuali adempimento agli obblighi del diritto tributario adempimento agli obblighi di pubblicità e trasparenza
Die von uns erhobenen personenbezogenen Daten werden bis zum Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungspflicht gespeichert und danach gelöscht, es sei denn, dass wir nach Artikel 6 Abs. 1 S. 1 lit. c DSGVO aufgrund von steuer- und handelsrechtlichen Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten zu einer längeren Speicherung verpflichtet sind oder Sie in eine darüberhinausgehende Speicherung nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. a DSGVO eingewilligt haben.	I dati personali da noi raccolti vengono memorizzati fino alla scadenza dell'obbligo legale di conservazione e successivamente cancellati, a meno che non siamo obbligati a conservarli per un periodo più lungo ai sensi dell'articolo 6 capoverso 1 lettera 1 lettera c del GDPR in base agli obblighi di conservazione e documentazione di diritto fiscale e commerciale ovvero se Lei ha acconsentito a un'ulteriore conservazione ai sensi dell'articolo 6 comma 1 lettera a del GDPR.
3. Weitergabe von Daten an Dritte:	3. Trasmissione a terzi:
Eine Datenübermittlung erfolgt nur zur Erfüllung einer gesetzlichen Verpflichtung (Art. 6 c. 1 Bst. c) oder einer vertraglichen Verpflichtung (Art. 6 c. 1 Bst. b). Ihre persönlichen Daten werden nicht an Dritte weitergegeben	Il trasferimento dei dati avviene solo per adempiere a un obbligo legale (art. 6 c. 1 let. c) ovvero per un obbligo contrattuale (art. 6 c. 1 let. b). I Suoi dati personali non saranno trasmessi a terzi.
4. Betroffenenrechte: Sie haben das Recht:	4. Diritti degli interessati:
gemäß Art. 7 Abs. 3 DSGVO Ihre, einmal erteilter Einwilligung, uns gegenüber jederzeit zu widerrufen. Dies hat zur Folge, dass wir die Datenverarbeitung, die auf dieser Einwilligung beruhte, für die Zukunft nicht mehr fortführen dürfen;	Ai sensi dell'art. 7 c. 3 GDPR Lei ha diritto di revocare in ogni momento il Suo consenso al trattamento dei Suoi dati. Di conseguenza, a partire dal momento della revoca, non possiamo più trattare i Suoi dati;
Gemäß Art. 15 DSGVO Auskunft über Ihre von uns verarbeiteten personenbezogenen Daten zu verlangen. Insbesondere können Sie Auskunft über die Verarbeitungszwecke, die Kategorie der personenbezogenen	Ai sensi dell'art. 15 GDPR Lei ha il diritto di ottenere delle informazioni se siano o meno in corso trattamenti di dati personali che Le riguardano. In particolare Lei ha il diritto di sapere le finalità del trattamento, le categorie di dati personali

Daten, die Kategorien von Empfängern, gegenüber denen Ihre Daten offengelegt wurden oder werden, die geplante Speicherdauer, das Bestehen eines Rechts auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung oder Widerspruch, das Bestehen eines Beschwerderechts, die Herkunft ihrer Daten, sofern diese nicht bei uns erhoben wurden, sowie über das Bestehen einer automatisierten Entscheidungsfindung einschließlich „Profiling“ und ggf. aussagekräftigen Informationen zu deren Einzelheiten verlangen.	trattati, le categorie di destinatari cui i Suoi dati sono o possono essere comunicati, il termine di conservazione, il diritto di rettifica, di cancellazione, di limitazione del trattamento e revoca, il diritto di proporre reclamo contro il trattamento, la provenienza dei dati, se raccolti presso terzi, nonché sull'esistenza o meno di processi decisionali automatizzati, compreso il "profiling" e di ottenere, se necessario, delle informazioni dettagliate.
Gemäß Art. 16 DSGVO unverzüglich die Berichtigung unrichtiger oder Vervollständigung Ihrer bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen;	Ai sensi dell'art. 16 GDPR Lei ha il diritto alla rettifica immediata o al completamento immediato dei dati trattati;
Gemäß Art. 17 DSGVO die Löschung Ihrer bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen, soweit nicht die Verarbeitung zur Ausübung des Rechts auf freie Meinungsäußerung und Information, zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung, aus Gründen des öffentlichen Interesses oder zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen erforderlich ist;	Ai sensi dell'art. 17 GDPR Lei ha il diritto di richiedere la cancellazione dei dati personali, nei limiti in cui il trattamento non avvenga in base al diritto alla libertà di espressione e di informazione, per l'adempimento a obblighi legali, a fini di interessi pubblici nel settore sanitario oppure per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria;
Gemäß Art. 18 DSGVO die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen, soweit die Richtigkeit der Daten von Ihnen bestritten wird, die Verarbeitung unrechtmäßig ist, Sie aber deren Löschung ablehnen und wir die Daten nicht mehr benötigen, Sie jedoch diese zur Abwicklung des Verhältnisses benötigen oder Sie gemäß Art. 21 DSGVO Widerspruch gegen die Verarbeitung eingelegt haben;	Ai sensi dell'art. 18 GDPR Lei ha il diritto di limitazione di trattamento, se Lei contesta l'esattezza dei dati, se il trattamento è illecito, ma rifiuta di richiedere la loro cancellazione, il trattamento dei dati Le serve per adempiere agli obblighi derivanti da un contratto o se ha presentato un reclamo contro il trattamento ai sensi dell'art. 21 GDPR;
Gemäß Art. 20 DSGVO Ihre personenbezogenen Daten, die Sie uns bereitgestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesebaren Format zu erhalten oder die Übermittlung an einen anderen Verantwortlichen zu verlangen.	Ai sensi dell'art. 20 GDPR Lei ha il diritto di ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico i dati personali che Le riguardano.
Gemäß Art. 77 DSGVO sich bei einer Aufsichtsbehörde zu beschweren.	Ai sensi dell'art. 77 GDPR Lei ha il diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo.
5. Widerspruchsrecht	5. Diritto di opposizione
Sofern Ihre personenbezogenen Daten nicht auf Grundlage von berechtigten Interessen gemäß Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f DSGVO verarbeitet werden, haben Sie das Recht, gemäß Art. 21 DSGVO Widerspruch gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten einzulegen, soweit dafür Gründe vorliegen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben.	Nei limiti in cui i Suoi dati non sono trattati per il perseguimento di un interesse legittimo ai sensi dell'art. 6 c. 1 let. f GDPR, Lei ha il diritto, ai sensi dell'art. 21 GDPR, di opporsi al trattamento dei Suoi dati personali, indicando i motivi specifici a tal riguardo.
Möchten Sie von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch machen, genügt eine E-Mail an uns.	Per esercitare il diritto di opposizione, è sufficiente inviarci un'e-mail.



Datenschutzerklärung Homepage:

Informativa Homepage:

Datenschutz Hinweis	Informazione relativa alla protezione dei dati personali
Information gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679	Informativa ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016
Im Sinne der Verordnung UE 679/2016 zum Thema des Schutzes natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten sowie zum freien Datenverkehr erteilt dieser Verein der seit jeher auf die Vertraulichkeit, Genauigkeit, Verfügbarkeit und Sicherheit der personenbezogenen Daten achtet, folgende Informationen:	Ai sensi del Regolamento UE 679/2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, questa associazione da sempre attenta alla riservatezza, all'esattezza, alla disponibilità e alla sicurezza dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:
Zweck der Datenverarbeitung	Finalità del trattamento dei dati
Die personenbezogenen Daten werden im Rahmen der normalen Verwaltungstätigkeit zur Erfüllung sowohl institutioneller, administrativer und buchhalterischer Funktionen oder zu Zwecken, die eng mit der Ausübung von Rechten und Befugnissen, die den Interessierten und Verwaltern zustehen und/oder damit verbunden sind, als auch mit nicht institutionellen Funktionen, erhoben und verarbeitet.	I dati personali vengono raccolti e trattati nelle normali attività d'ufficio per l'adempimento di funzioni sia istituzionali, amministrative, contabili o per finalità strettamente correlate all'esercizio di poteri e facoltà riconosciute agli interessati e agli amministratori, che non istituzionali.
Die Verarbeitung personenbezogener Daten ist rechtmäßig, soweit sie für die Wahrnehmung einer Aufgabe erforderlich ist, die im öffentlichen Interesse liegt oder in Ausübung öffentlicher Gewalt erfolgt, bzw. zur Erfüllung eines Vertrages oder Leistung/ Dienstleistung, die dem Verantwortlichen der Verarbeitung übertragen wurde.	Il trattamento dei dati personali è lecito se è necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o per l'esercizio di pubblici poteri o per l'adempimento di un contratto ossia per l'esecuzione di una prestazione/un servizio affidato al responsabile del trattamento.
Verarbeitung von besonderen Daten und/oder von personenbezogenen Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten	Trattamento di dati particolari e/o relativi a condanne penali e reati
Es kann vorkommen, dass der Verein bei der Erfüllung spezifischer institutioneller Aufgaben in den Besitz von Daten gelangt, die in der EU-Verordnung Nr. 679/2016 als "besonders" definiert werden, d.h. diejenigen, aus denen die rassische und ethnische Herkunft abgeleitet werden kann, oder religiöse Überzeugungen, politische Meinungen, die Mitgliedschaft in politischen Parteien, Gewerkschaften, Gewerkschaften, Vereinigungen religiöser, philosophischer, politischer oder gewerkschaftlicher Natur, oder das Sexualleben hervorgehen; sowie aus welchen der Gesundheitszustand und/oder strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten abgeleitet werden können. Die Verarbeitung dieser Kategorie von Daten zu institutionellen Zwecken bedarf keiner Zustimmung durch die betroffene Person.	Può accadere che nell'adempimento di specifiche finalità istituzionali questa associazione venga in possesso di dati che il Regolamento 679/2016 definisce come "particolari", e cioè quelli da cui possono eventualmente desumersi l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni ad organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, la vita sessuale, nonché lo stato di salute e/o relativi a condanne penali e reati. In caso di trattamento, per finalità istituzionali, di tali categorie di dati non è richiesto il consenso dell'interessato.
Falls der Verein diese Kategorien von Daten für nicht institutionelle Zwecke verarbeiten sollte, wird von der betroffenen Person eine ausdrückliche Zustimmung eingeholt.	Qualora questa associazione dovesse trattare queste categorie di dati per finalità non istituzionali verrà chiesto all'interessato un espresso ed esplicito consenso.
Die Daten werden in jedem Fall auch unter Einhaltung des Gesetzes 07.06.2000, Nr. 150 "Regelung der Informations- und der Mitteilungstätigkeiten der öffentlichen Verwaltungen" verarbeitet.	In ogni caso i dati vengono trattati nel rispetto della legge 07/06/2000, n. 150, "Disciplina delle attività di informazione e di comunicazione delle pubbliche amministrazioni."
Verarbeitungsmethoden	Modalità del trattamento

Die Daten werden mit informatischen Systemen und/oder in händischer Form verarbeitet, jedenfalls mittels geeigneter Verfahren, welche die Sicherheit und Vertraulichkeit und die Verfügbarkeit derselben gewährleisten.	I dati vengono trattati con sistemi informatici, telematici e/o manuali attraverso procedure adeguate a garantire la sicurezza e la riservatezza degli stessi.
Die Mitteilung der Daten	Il conferimento dei dati
ist fakultativ.	ha natura facoltativa.
Die fehlende Mitteilung der Daten	Non fornire i dati comporta
hat zur Folge, dass der Verein daran gehindert wird, den von den betroffenen Personen eingereichten Anträgen zu entsprechen.	che questa associazione non potrà rispondere alle richieste presentate dagli interessati.
Die Daten können mitgeteilt werden	I dati potranno essere comunicati
allen Rechtssubjekten (Ämter, Körperschaften und Organe der öffentlichen Verwaltung, Betriebe oder Einrichtungen), welche im Sinne der Bestimmungen verpflichtet sind, diese zu kennen, oder diese kennen dürfen, sowie jenen Personen, die Inhaber des Aktenzugriffsrechtes oder des allgemeinen Datenzugangs sind. Im Falle von besonderen personenbezogenen Daten und/oder von Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten erfolgt die Mitteilung an die in der Verordnung für die Verarbeitung von sensiblen und Gerichtsdaten (Maßnahme der Datenschutzbehörde vom 30.05.2005) angegebenen Rechtssubjekte und in den dort angeführten Formen.	a tutti i soggetti (Uffici, Enti ed Organi della Pubblica Amministrazione, Aziende o Istituzioni) che, secondo le norme, sono tenuti a conoscerli o possono conoscerli, nonché ai soggetti che sono titolari del diritto di accesso o del diritto di accesso civico generalizzato. In caso di dati particolari e/o dati relativi a condanne penali e reati, la comunicazione avviene ai soggetti e nelle forme indicati nel regolamento per il trattamento dei dati sensibili e giudiziari, di cui al Provvedimento del Garante per la protezione dei dati personali del 30/05/2005.
Die Daten können	I dati potranno essere conosciuti
vom Verantwortlichen, von den Auftragsverarbeitern, dem Datenschutzbeauftragten, den Beauftragten für die Verarbeitung personenbezogener Daten und vom Systemverwalter des Vereins zur Kenntnis genommen werden.	dal titolare, dai responsabili del trattamento, dal responsabile della protezione dei dati personali, dai soggetti incaricati al trattamento di dati personali nonché, dall'amministratore di sistema di questa associazione.
Die Daten werden	I dati potranno essere diffusi
ausschließlich in dem von den Bestimmungen erlaubten Rahmen verbreitet.	nei termini consentiti dalle normative.
Cookies	Cookies
Wir benötigen Ihre Zustimmung zur Verwendung von Cookies und anderen Technologien durch uns und unsere Partner, um persönliche Daten auf Ihrem Gerät zu speichern und zu verarbeiten. Diese umfassen unter anderem Wiedererkennungsmerkmale, die dazu dienen Ihnen die bestmögliche Nutzererfahrung zu ermöglichen. Im Folgenden finden Sie eine Übersicht zu welchen Zwecken wir Ihre Daten verarbeiten.	Abbiamo bisogno del Vostro consenso sull'uso dei cookie e di altre tecnologie da parte nostra e dei nostri partner per memorizzare ed elaborare i dati personali sul Vostro dispositivo. Queste includono, ma non si limitano a funzioni di riconoscimento progettate per fornire all'utente la migliore esperienza possibile. Qui di seguito trovate una panoramica degli scopi per i quali trattiamo i vostri dati.
Informationen auf einem Gerät speichern und/oder abrufen Für die Ihnen angezeigten Verarbeitungszwecke können Cookies, Geräte-Kennungen oder andere Informationen auf Ihrem Gerät gespeichert oder abgerufen werden.	Archiviare e/o accedere a informazioni su un dispositivo I cookie, gli identificatori del dispositivo o altre informazioni possono essere archiviati o reperiti sul dispositivo dell'utente per le finalità presentate.
Cookie auf dieser Website ☐ Technische Cookies	Cookies su questo sito web ☐ Cookies tecnici
Wie kann ich Cookies deaktivieren? Um die Cookies zu deaktivieren, zu löschen oder zu blockieren ist es möglich die Einstellungen der Browser, wie unter den folgenden Links beschrieben, zu ändern. Im Falle einer Deaktivierung ist die vollständige Nutzung dieser Webseite nicht mehr garantiert.	Come posso disattivare i cookies? Per disattivare, rimuovere o bloccare i cookie è possibile ricorrere alle impostazioni del browser, secondo le indicazioni riportate nei seguenti link, ma si avverte che, in caso di disattivazione, potrebbe non essere garantita la completa funzionalità del sito.



☐ Firefox ☐ Internet Explorer ☐ Google Chrome ☐ Safari Wenn Sie keinen der oben genannten Browser verwenden, wählen Sie die Option „Cookies“ in der „Hilfe“-Funktion, um zu erfahren, wo Ihre Cookies- Einstellungen zu finden sind. Cookies von Dritten können vom Benutzer auch einzeln deaktiviert bzw. gelöscht werden. Die entsprechende Anleitung finden Sie auf der Website der „European Interactive Digital Advertising Alliance“: www.youronlinechoices.eu .	☐ Firefox ☐ Internet Explorer ☐ Google Chrome ☐ Safari Se non utilizza nessuno dei browser sopra elencati, selezioni "cookie" nella relativa sezione della guida per scoprire dove si trovano le impostazioni dei cookie. L'utente può anche procedere alla disattivazione e/o cancellazione dei cookie di terze parti, come descritto sul sito web gestito da "European Interactive Digital Advertising Alliance (EDAA)" all'indirizzo www.youronlinechoices.eu .
Zeitliche Dauer der Datenverarbeitungen und der Speicherung der personenbezogenen Daten	Durata temporale dei trattamenti e della conservazione dei dati personali
Die Verarbeitungen laut vorliegender Information werden zeitlich nur so lange andauern wie unbedingt notwendig, um der Erfüllung der Verpflichtungen nachzukommen, die dem Verantwortlichen durch nationale und/oder staatenübergreifende Gesetze, sowie durch die Gesetze der Länder, in die die Daten gegebenenfalls übermittelt werden, auferlegt worden sind.	I trattamenti di cui alla presente informativa avranno la durata strettamente necessaria agli adempimenti imposti al Titolare dalle leggi nazionali e/o sovranazionali, nonché dalle leggi dei Paesi in cui i dati saranno eventualmente trasferiti.
Rechte der betroffenen Personen	Diritti degli interessati
Es wird abschließend darauf hingewiesen, dass die Artt. 15 bis 22 der EU-Verordnung den betroffenen Personen besondere Rechte verleihen. Insbesondere können die Betroffenen vom Verantwortlichen in Bezug auf die eigenen personenbezogenen Daten einfordern: das Beschwerderecht bei einer Aufsichtsbehörde (Art. 13, Abs. 2, Buchst. d), das Auskunftsrecht (Art. 15); das Recht auf Berichtigung (Art. 16); das Recht auf Löschung - Recht auf Vergessenwerden (Art. 17); das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18); die Mitteilungspflicht im Zusammenhang mit der Berichtigung oder Löschung oder Einschränkung (Art. 19); die Datenübertragbarkeit (Art. 20); das Widerspruchsrecht (Art. 21) und den Ausschluss automatisierter Entscheidungsprozesse einschließlich „Profiling“ (Art. 22), Art. 77 DSGVO Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde	Informiamo, infine, che gli artt. da 15 a 22 del Regolamento conferiscono agli interessati l'esercizio di specifici diritti. In particolare, gli interessati potranno ottenere dal Titolare, in ordine ai propri dati personali: il diritto di proporre reclamo ad una Autorità di controllo (art. 13, comma 2, lett. d); l'accesso (art. 15); la rettifica (art. 16); la cancellazione – oblio - (art. 17); la limitazione al trattamento (art. 18); la notifica in caso di rettifica, cancellazione o limitazione (art. 19); la portabilità (art. 20); diritto di opposizione (art. 21) e la non sottoposizione a processi decisionali automatizzati e profilazione (art. 22), Art. 77 GDPR Diritto di ricorso all'autorità di vigilanza.
Verantwortlicher, Auftragsverarbeiter, Datenschutzbeauftragter	Titolare, Responsabile del Trattamento e Responsabile della Protezione dei dati personali
ETHIKA Verein EO - Dornsteinweg 8 / I-39010 St Martin in Passeier -E-Mail des Vereins: info@ethika-suedtirol.com – PEC: oetli.christoph@pec.sbb.it – MwSt./Steuernummer: 03315100218	ETHIKA EO - Via Dornstein 8/ I-39010 St Martino in Passiria -E-mail dell'associazione: info@ethika-suedtirol.com - PEC: oetli.christoph@pec.sbb.it - P.IVA/ codice fiscale: 03315100218

Vorlage für die Freigabe für die Verwendung von Bildern (Fotos und Videos)

Modello di liberatoria per l'utilizzo di immagini (foto e video)

Freigabe für die Verwendung von Bildern (Fotos und Videos)	Liberatoria per l'utilizzo delle immagini (foto e video)
Information gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679	Informativa ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016
Verantwortlicher	Titolare
ETHIKA Verein EO - Dornsteinweg 8 / I-39010 St Martin in Passeier - E-Mail des Vereins: info@ethika-südtirol.com – PEC: oettl.christoph@pec.sbb.it – MwSt./Steuernummer: 03315100218	ETHIKA EO - Via Dornstein 8/ I-39010 St Martino in Passiria - E-mail dell'associazione: info@ethika-südtirol.com - PEC: oettl.christoph@pec.sbb.it - P.IVA/ codice fiscale: 03315100218
Liebe Eltern, der Verein würde gerne Ihre Bilder verwenden. Da die Fotos und das Videomaterial gemäß der geltenden Gesetzgebung (Europäische Datenschutzverordnung 2016/679, Gesetz Nr. 633 vom 22. April 1941 über den Schutz von Urheberrechten) als personenbezogene Daten eingestuft werden, bitten wir Sie um Ihre Zustimmung zur Verwendung der Bilder. Die Möglichkeit zur Ausübung der Rechte, die der betroffenen Person durch die Europäische Verordnung 2016/679 eingeräumt werden, bleibt immer bestehen: Die betroffene Person hat die Möglichkeit, Zugang zu den Bildern und Videoaufnahmen zu verlangen und deren Löschung beim Verein zu fordern. Wird die Einwilligung nicht erteilt, werden die Bilder, auf denen Sie abgebildet sind, in keiner Weise verwendet. Wenn Sie sich dafür entscheiden, Ihre Einwilligung zu erteilen, können Sie jedoch jederzeit Ihre Rechte ausüben, indem Sie sich an den in der vom Verein genannten für die Verarbeitung Verantwortlichen unter der Hauptsitz-, der Telefonnummer oder der E-Mail-Adresse wenden.	Gentile genitore, la associazione avrebbe piacere di utilizzare le Sue immagini. Essendo le fotografie e le riprese video classificate come dati personali, secondo quanto disposto dalla vigente normativa (Regolamento Europeo in materia di trattamento dati personale GDPR 2016/679, Legge 22 aprile 1941 n. 633 in tema di Protezione del diritto d'autore), chiediamo il Suo consenso all'utilizzo delle immagini. Rimane sempre valida la possibilità di esercitare i diritti previsti in capo all'interessato da parte del Regolamento Europeo 2016/679: l'interessato avrà la possibilità di richiedere l'accesso alle immagini e alle riprese video e richiederne la cancellazione alla Fondazione. In caso di mancato consenso le immagini che la ritraggono non saranno in alcun modo utilizzate. Se opterà per prestare il Suo consenso, potrà comunque in ogni momento esercitare i Suoi diritti rivolgendosi al Titolare del trattamento individuato nella associazione in sede, al numero telefonicamente o all'indirizzo e-mail.
Verwendungszweck:	Scopo di utilizzo:
...	...
Zustimmung zur Verarbeitung von personenbezogenen Daten (Fotos und Videos)	Consenso al trattamento dei dati personali (foto e video)
Der Elternteil NACHNAME NAME	Il genitore NOME COGNOME
Des Mitglied NACHNAME NAME	dell' socio NOME COGNOME
Ich erkläre hiermit, dass ich den obigen Hinweis gelesen habe und, dass ich damit einverstanden bin, dass meine Bilder für die oben genannten Zwecke verwendet werden dürfen.	con la presente dichiaro di aver preso visione della sopra esposta comunicazione e di prestare il consenso per l'utilizzo delle mie immagini per gli scopi sopra indicati.
"Der/die Unterzeichnende erklärt in Kenntnis der verwaltungs- und strafrechtlichen Folgen für diejenigen, die nicht der Wahrheit entsprechende Erklärungen abgeben, gemäß dem Präsidialerlass 445 aus dem Jahr 2000, dass er/sie die Wahl/den Antrag in Übereinstimmung mit den Bestimmungen über die elterliche Verantwortung gemäß Artikel 316, 337 ter und 337 quater des Zivilgesetzbuches getroffen hat, die die Zustimmung beider Elternteile erfordern".	"Il sottoscritto, consapevole delle conseguenze amministrative e penali per chi rilasci dichiarazioni non corrispondenti a verità, ai sensi del D.P.R. 445 del 2000, dichiara di aver effettuato la scelta/richiesta in osservanza delle disposizioni sulla responsabilità genitoriale di cui agli artt. 316, 337 ter e 337 quater del codice civile, che richiedono il consenso di entrambi i genitori".



☐ Ich bin einverstanden	☐ Ich bin nicht einverstanden	☐ cconsento	☐ non acconsento
Lesbare Unterschrift der Eltern		Firma leggibile del genitore	
Datum und Ort:		Data e luogo:	